

ՕՍՄԱՆԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Օսմանյնր պանգասը հիստետարսն մէջ-
լիսի ոււուսիլի սէնէվիսի, չարէնպիհ կիւ-
նիւ Լօստորատա ինթիւմա իտիպ, հիսսէ պա-
շլւա 12 շիլին եսնի 100տէ 6 թէսէթթիւ.
թէվզիինէ գարաւր վէրիւմիւր տիր: Թէվ-
զաթիւ պոշլիս իպթիտասընտա պաշլւանա-
նա գոր: ար:

Թէ՛մէ՛նք՛Թիւի՛ղիւն միւ՛էսսիսաթիւ մա-
լիէսնիւն էն մուհիմիմէրինտէն օլան եսթատ
սահա տողլուսը էն մուհիմիւի պուռուսան
Օսմանը պանդասընըն հիւսնի Խաարէսիւնէ
վէ Թէրազասընթընա՛ հիսսէի Թէ՛մէ՛թիւ-
իւն արթմուտը պիւսիւթ վէ բարուզ պիւր տէ-
լի տիր : Խոռտուսա իրանսպլա մուհարէս-
պէսի վէ սաիր հա՛վալը օլուիթիգիւն վէ մա-
լիէ եիւղիւնտէն պիւթիւն ըիսցալարըն
վիւթէէնսիր օլտուղու պիր զէմանտա, հիս-
սի Թէ՛մէ՛թիւիւն արթմասը՝ Օսմանը
պանդասը ուսուրընըն նէ տէնէ՛ճէ մուլաֆ-
ֆազլէիէթլէ ճէրէսան իթմէ քտէ օլտուղու-
նա, վէ Խաարէի ուսուրը տէրէօնտէ իթմիլ
օլտու զէնսաթիւն իզթիսարը վէ լիսազարթ-
լարընը իսպաթէ քեսաֆի տիր :

Պանգաներն թէզեխտի իրիպարընտան
վէ մուսաթաթընրն թէվսիխտէն էնալիի
մէլլէքէթ միւսթէֆիտ օլաճաղը ճիւղէթէ ,
մէզըլուր միւնսսիսէլի մուշիմլէնին մուվա-
ֆագըլէթի վագըսար չայեսնը թէպրիք
վէ մէմուռնիսէթ տիր :

ቅዱስ ጳውሎስ

Մաթպուսաթը Տախիլիէ միւստիլի չըֆ-
զի պէյ հազրէթլէրնիէ պաւէա, Տախիլիէ
իտարէսի էվրազ մէմուրը թահսին, վէ ի-
տարնի մէզքիւրէ միմուրլարընտան իսայրի,
Շէքէֆէտտին վէ Հայատար պէյլէրէ սանիէ
սանիթի, Շահիա ժանտարմա զօմանտանը
միրիլիվա ինտառ բաշահա ֆէրիզլիզ ըրիթ-
պէլէրի թէլէնի, Ճէմիլիսէթլէ ըրսուսլէրի
ազալըղընա Շօգոսթա ըրսուսլաթ նէ-
Շէվէթ պէյ, Շօգոսթա ըրսուսլաթ նէ-
զարթթիւնէ՝ էօհտէսինէ սանիէ միւթէմաի-
զի բրիթպէսի թէվէնիյլէ, Տէրիսաստէթ
մատեն զէօմլիւրի կէօմրիւկիւ միւստիլի
ՄՍտառ պէյ, Տէրիսաստէթ մատեն զէօ-
մրիւրի կէօմրիւկի նէզարթթիւնէ միւթէ-
թիշ Մէհէմէտ պէյ թայիւն. Մաթպուս-
թը Տախիլիէ միւսէիզի սանիսի վէ զօնթ-
բօլ մէմուրը Հանի Բիաշիֆ էֆ. Իէ Յին-
ճիւ Մէճ., Տախիլիէ միւսթէշարը Ֆուսս
պէյ հազրէթլէրնիէ ալթուն վէ կիւմլի-
լիթթիւսազ միւստիւալարը, Մաթպուսաթը
Տախիլիէ միւֆէթթիթլէրնտեն Շէմէտտին
պէյէ կիւմլիշլի Լիւսազարթ միւստիւալար ին-
սան պուրուլուշ տուր:

ՏԱԽԻԼԻԷ

Տիւն, սէլամբըդտան սօնրա, Ալմանիա
սէֆիրի վէ պատէհու Իբքանիա սէֆիրի
սուրէթի զայրը բէսմիէտէ հուզուըը հազ-
րէթի Բատիլահիէն Գապուլ օլունմուշլար
տըր :

—Միևտոթի թէտրիսիէէրիի իւմա
իւէ, պու սնէն միւտոթրիսիւ չահատթ
նամսնիի ալան թալէպէի իւլու մէթէ-
րէ թէվիլ օլունմազ իւլըթ թարաֆը հազ-
րէթի Բասիլահիտէն 1000 լիւրա իհանն
պուրուլուռ տըր: Պուշլարասն թարա
մէթթալէպէրստէ վէ մէթրսէլէրիստէ միւ-
տէրրիպիզ իտէճէզ օլանլարա մաաշ թախ-
սիս օլունմասընա իրասէի սննիի չէրէֆ-
սուտուր իլլէմիշ տիր:

—Այնպիսի Բայուժացիներ թափեր լիա-
սեթիմոնէ պոլսուհանն ի թալիսանն : Պահրը
Աէֆլիա տունանումարը՝ եղբրնոս նաբօրիէն
միւթէ վէճնիկն հարեքէ ի տոճէք, վէ օ-
րատան Շարդ սուլարնա կէլէճէք տիր :
Եղաղաղըմը վէճիկ, ամիրալ Բայուժա-
ճէրնաւատէթէ կէլէքէք, հուզուրը հաղ-
լէթի Բատիլահիէէ զապուլ օլունահաճ
սըր :

—Ձարկն աղին կենին Մէլլուտ սէլամ-
լըըը Համբարիէ ճամիրիստէ մէքասթիի միւ-
թատէ իւէ իճրա պուրուսմուշ, վէ քեաֆ-
ֆէն վիւ-քէւսա, վիւ-քէւսա, միւշէրան, իւ-
լէմա վէ սարի պէնսնէկեան հազարաթթը՝
մապէրիէ Հիւմաեուան պիւ ալմիշ, արքը
թէպրիք վէ ուպուտիսէթ իթմիւշէր, վէ
մազհարը իլթիֆթաթը Շէհրիեարի օլմուշար
ալը, —նըսթիլթը Մէլլուտ, Մէ.ք.քէ ճմիր, վա-
լիւշէր, միւշէր Մէլլուտ վէ Օսմանը մէֆրիւրէրի՝
մապէրիէ Հիւմաեուան թէպրիք թէշէկրաֆ-
համաշէրիք քէշիտէ իլմէմիւշէր արիւ:

— Զարչադէթէրի կրան տիւզ Մի-
խայրովիչիէ կրան տիւշն հազգաբարնտա
կէսթէրիկն ասարը միմանիւնադիտէն
տօրահը Զաթը հադթէթը Բատիշահիէէ ար-
շէնէքեւրտի կիլէմիշ, վէ ճէվապէն
պիր թէշէնարֆտաճէ Նիւմահուն քէշիտէ
պուրբուսուշ տըր:

—Կրան տիւշէս Մարիա հագգընտա
կէօսթէրիլէն ասարը միհմաննիւվազանէ՝
ուսուս Եռնանիլէրճէ մէմնուսիեթլէ թէ-
լագգը օլունուսլ տըր :

— Բէհնչէնյապի հրահրւ Բուսուժմաթ Եմի-
նի քաշա հազրէթլէրի՝ Պապը Ալիտէ Սատ-
րազամ հազրէթլէրիլէ վէ Նուհան մաս-
լահաթկիւզաբը՝ Սաորազամ վէ Խարիճիէ
հազրըը հապարաթըյա միւլազաթթ Իթմիլ-
լէր աիր :

—Ինկիլթէրբա գրաւընըն թաճ կիյին-
մէք ըէսմինտէ Սալթանաթը Սէնիէ նամընա

հաղորդ պուլունահազ օլան հէյեթ՝ չար-
շէնպիհ ազչամը Տէրխասաաէթտէն հարէ-
քէթ իթմիշ տիր:

—Թւրքմանէի ամիրէտէ եէնի ուսուլէ
Թէպօղլի իտիւրէնէք, աէրի աթէշլի Գրիւպ
Թօրլարը գօնուլածադ օլան 8 զըրհլը սէ
Ֆինէ իլէ Չանագ-գալտէ տուրան զըրհլը
Օրիսիւնի, Ալլիօղլի, Օսմանի Ֆըրզաթիինս
Իտիւրիս ղէ Մուգլատտէմէն Նայը զըրհլը
գօրվէթիինս՝ Անապատօ ֆապրիգասը միւ-
հէնիտլէրինին շէհրմիդէ կէլմէէրիլէ պէ-
րապէր Տէրխաաաւէթէ կէլմէէրի գարա-
ւաշաըրըլպ, պու. գարաթ՝ իճապ իտէնլէ-
րէ Թէպլիդ իտիւմը տիր։ Մէղքիւր միւ-
հէնիտլէրին նէզարէթի ալթընաա օլարադ
լնէա իտիւհէնէկինի եազաղըղմըղ զըրու-
սիւր Օսմանֆազըլէթ՝ Թապիր օլունան ու-
սուլտէ մուհաադ տըր։

—Անաստու Փասրիգասընտա ինչասը
 իրիթամ պուլմադտա օլան Մէսուտիէ զըր-
 լաւընըն ինչասընա նէ զարեթ իթմէք իւզ-
 րէ իքի սէնէտէն պէրի ձէնօւստա պու-
 լաւան միրիւիւ իսլիլ բարա իւէ տիկէր
 պարիթի զասթիթէրանիւն մէքիւր զըրհը
 իւէ Տէրիսապաւթէ կէմէրի Պարիթէ նէ-
 զարթիթինտէն էմր օլունմուշ տըր :

—Տըւեռներ ու մոմէխնին մայիս հասը-
լաթը 96,000 լիրա, Վէ Րէժիւնին մայիս
հասըլաթը 191,000 լիրա օլմուշ տուր :

— Խըտովը էսպագ միւթէվէֆա Իսմա-
յիլ բաշանըն գէվճէլէրի հանըմ էֆ. ւեր,
էրքեանը արիւն իւն պիրլիքտէ Իսկէնտէ-
րիէտէն շէհրիմիդէ կէմրիլէր տիր :

—Կէչէն Կիւն Նօթր Տամ աը Սալիւ
համ վաթօր իւէ սէյեհաճաթ իչին շէհրթմի-
ղէ կէւմիշ օլան 205 նէֆէր Յրահանըղ րա-
հպալէրի՝ տիւն մէղըիւր վաթօր իւէ Բիրէ-
հէ կիթմիշէր տիր :

—Չըգգան բազար իրթէսի կիւնիւ Ձայր
հազրէթլէրի՝ Բէթրէսպուրի Օսմ. սէֆի-
րիյլէ հազլէրանը հաղրէթի Բատիշահիտէն
Սայիտ պէյի հուզուրընա գապուր իթմիշ
տիր :

—Մարթինիք ֆելաքէթ զէտէկհանը իւ-
չին Տէրխասատէթ Ֆրանսա սէֆարէթխա-
նէսինտէ աչըլան իսնէ տէֆէէրի՝ 11,252
ֆրանկ 5 սանթիմ իւէ դաքանմը սոր :

—Բարիւսէ պուլունան զօմանան Պէր-
ժէ՛ խարիճիէ նազըը Մ . Տէլգասէ վէ մա-
լիէ նաըըը Մ . Բուվիէ իլէ կէօրիւշտիւք-
տէն սօնրա , Տէրխասատէթէ միւթէվէճճի-
հէն հարէքէթ իթմիլ տիր :

— Էրեւնքէօյ, Գարթալ, Մալթէքէ, Բէն-
տիք, Ատալար, Պէյգօզ, Մագրիքէօյ, Պէօյու-
ք-լիւսն, Էլմաս-թապլիս, Բօյաղ-
գալէ, Գարաճա-քէօյ, Բիւրօս, Պարութ-
խանէ, Զէյթին-պրուր, Անատօլ-դաւա-
ղը վէ Մաճար-գալէսի մէրքէղէրի Շէհի-
ր

էմանէլ ինէն միւլհազ Կաղարար տախխին-
տէ ոլտուղարընտան, օրալարաան Տէրի-
սաստոնթ վէ ճիւլարընա Նէփլէնէք թէլէկ-
րաֆարըն պէհէր քէլիւմսինտէն 10 բարս
իւնրէթ լալընաճաղը, վէ տախխի վիսեթ
թէլէկըրաֆարըն 20 քէլիւմտէն Էքսիթ զը-
սա պիլէ, էն ազ իւնրէթ իթիպար օրու-
նան 5 ղշըն ալընաճաղը, վէ 20 քէլիւմ-
տէն ֆաղա պէհէր քէլիւմտէն 10 բարս
ախը օրունաճաղը՝ Պէլօղլու վէ սախի ու-
մուս ճիւլար թէլէկըրաֆ մէրքէլլինէն
պիտիլիօմի տիր:

—Սիվաստա պու մէլսիմէն մկրի օր-
մանկարրեսա լուգու պուլան եանկրնլարը
մէն իթմէ իւղրէ, Չսի Թօգատ զէ Չսի
Գարահիսարր Շարգի օրմանկարրեսա հէր
այ գուլլանըմազ իւղրէ, և մուլագգաթ
գօրուհու Թայիկին օլուսանագ արր:

—Մայիս 21-տե Գայսեթիէիէ Լիւսթրիա-
լը պիտ հէյեթի Ֆէնիէ վազը օյմուշ
տըր: Պու հէյեթիին արդուսը՝ Էրճիս տա-
ղը Իւզըրիսաէ Թէտըրիգաթը Ֆէնիէ իճ-
բասը օլտուղունասն, հէյեթի՝ յայիս 22-տե
պու տաղա չըղմասե պաշլաթըլ տըր: Տա-
ղը Էիւքսէքիլի 4000 մէթո թափաին
օլտուշն. ճառաքէ Լիւսթրի արդուսը 3000

մէթրոսեա զատար չըգալիւմըշէր, վէ ան-
տէն հօգարը չըգամամըշար սըր: Հէյնէթ՝
տար իւթերինտէ 8 կիւն սատողասան սըն-

րա Գայտերիէնէ ավտէթ իյլէմիշ, վէ թէտ-
գիգաթընա տէվառ իշին յունիս Յտէ հլվէ-
րէք քէօլիւնէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ
կաւմի տին:

— Պէր Աւաման հէյեհէթի ֆէհնիեհէսի տա-
խի Բարըրնոն եանի էսկի Պազուստ թա-
րաֆըլարընս իճրաի թէտգիզաթ իտէրէֆ,
իսայլի գըրմէթտարը ասարը աթիզա քէշֆ
իթմիս անո:

—Հայաստա-բաշա ըրևթըմ՝ վէ իմանը
նըն րէամը քիչասոր՝ օգոստոս 19ա թէ-
սասորիֆ իսէն ծիլուսը Հիւսնանուն եէվ-
մի մախոսուսնսա իծրա խոիլէճէք տիր։
—Պէյրութա գարըը գօնուլուշ օլան
գարանթիւս գայարքոյմը սոր։

—Մարաշ ձեզա Պիտակէթ մահքէմէ-
սինին՝ Զէյթունա Թէքքէ մահալլէսինտէ
Սարաքինն արաբաճանալ Բաճազ Բաճազ

Տարբերակ գտնվում էր խորհրդային քաղաքում, վե գաթը իր մեջ ֆիգուրիչ, թօքալ Մէ հեմմէտին իւղէրինէ ախլահ չէ,քմիչ օլան չօպան Փանոս Գաբրիէլեաննն է սէնէ գա- յալէստիկինէ տախը վերտիկի հիւքմ՝ Մահմէտմէլ Թէմիհդտէն թաստիգ իտիւմիչ տին :

—Ինկիլիթերու սէֆարէթի թէրճէման մուալլինի Օննիկ էֆ. Բարսեղեան՝ կէշէն կիւն Խարիճիէ նէզարէթինտէ պուլունարդը սըրասա, Իւզէրինէ ֆէնալըք կէշէրէք աստուրան, մի մի աստուրան կէշէրէք:

• (2) •

ՊԱՊԱ ՐԱԳԼՈՆՈՒՆ
ՄԻԼԻՑՆՈՒ

Սէլին երկու պէշ եաշնոտա ֆադր
պիւր ԳԵԳ օրուպ, Սաթիւրէն իսէ, օրոտգ-
նա հալինի տիւղմիւշ օրոտուղունտան, վէ
պիւր աղ թիթիւ թապիւնաթիւ իսէ աէ, ա-
լէ ուսուս հապգընտա էլի սէօլյէնիպ, մէր-
գոտա զէւլէն օլմասը թաւսիէն իտիլտի-
նիտէն, մէղպուրէ՛ մէղպուր թէքլեֆի
գնպուր իյլտի:

Սէլին, Հալըղան վէ իշինի պիւրի պիր
ատէմէ գէվճէ օլմագլա, հիչ պիր շէյտէն
մահրում գայմաեաճաղոնա գանթո, իտի:

Մարիբրենէ կէլնմէ, վագաա Օպէ-
գուբտա վէ ճիվար քէօլլըրտէ աղ չօզ
հէրլէթէ ճալլք էվէննէք տիկէր գզզ-
լար պուլունտուղունու, վէ պուշարքն
աա քէշնաթիլէ էվէննէթի րէտա իթմէ-
հէճէ էվէրթի պլլըր իտի իսէ տէ, հինէ
Սէլլն նուարօտա ինթիխապ ինթիօ:

Անապա սելտիկի իլլւն մի, ապա-
չինքի պու առէմին գալպինտէ մուհապ-
պէթ հիսաի օլմաորըրնաան, քիմնէլի սէ-
վէմէզ իտիւ: Մէզպուրէ իւէ կ'վէնմէք ի-
չին շու, հիսապը իթմի իտի: Սէլինին
բէտտը վէ վալլտնտի էօրմիւշ օլուպ, քէն-
տաիս Օպէզուրաան պիւ միլ ուղազտա
Լիկու գարիեխինտէ, ինթիեար հայաարնն
խանէսինտէ իգամէթ իտէր իտի: Պիր տէ
թէչլէ իւէ տայըւր օլուպ, պունլար տա,
օթուզ սէնտէն պէրի մէմէքէթտն չըզ-
մըլըար իտի: Կէրի Բարխաէ օլտուզլար
մա կէմէ իտի իսէ տէ, Լիկուեա պիւ տա-
նա լիւմմիլն օլտուզլարըրնաան, վէ հազդ-
լարըրնա խապի իտի տէ վէրմէտիքլըրլըրնա,
նէ եարըրգլարըրն քիմնէ պիւմէզ իտի:
Իմաի փիւլ Պէրթրան իւէ գըրզարըրնաը
Մարի լուզերլնէ բէք չօզ սէնէլէրտէն պէ-
րու հիչ պիր շէ իշիտիմէմիլ իտի: Շու
գատար քի, Մարի՛ խըզմէթքեարըրզա
կիրմէք իլին կիթմիլ օլտուզունաան, է-
նա պիր էնանփէ վիլինտէ խըզմէթմի օլ-
տուզու մէմուլ իտի:

Օպէզուր վէ Լիկու էալիսինն պիլմէ-
տիքէրինի պիզ օգուեանլարա պիլտիրէ-
լիմ:

Ժիւլի Պերթրան, օն սէփրի Էաշընտա
Բարիսէ Կէլիւ, պիր պագըր տօք քաճիսի
Կանընա կիրմիշ, վէ տօք քաճիսի կի Եօյ-
բէհիպ, էյի պիր իշնի օլաբազ, կիւնտէ
սէփրի օն ֆրանզ գաղանմահա պաշլամըշ
Խաի: Անճազ էլլի վէ ալթը Էվլատ սա-
հիպը օլտուղունասան, ալաբըր իւճըէթ
քահպի օլմահըպ, ֆամիր Էսապըր կիւճ հալ-
մէ պիտէնէպիւմէքտէ, վէ Էօզ շէլէրտէն
մաճրօմ օլաբազ, ուշտուղունա կէօրէ
Էաշմազատա Խաի:

Լաբրին Մարի Պերթրանյան էօբրիւ՝ գա-
լընտալընրն էօբրիւնտէն զիւառտէ մէտառ,
օլուպ, մէգպուրէ՝ օն սէնէ գասար խղզ-
մէթ զեարլըգ իտէնէ,ք, տէօթէ պին Ֆը-
լանց թմասարրիկ իթմիւ, վէ պլը գալ-
պին Ֆրանսէ թթօլմարթ օլան պր շարապ-
ճը ուշաղը իլէ էվէնմիլ խաի:

Պոնչյար Բարխսին բազար եկրինտէ պիր
չարապճը տիւքքեանը աչորըար: Իպօրի-
տալարը խայլի միւշքիւթ չէտիքէրին-
տէն, իքի ուճու պիրըչտիւրէմէտըար ի-
տին: Լաքին Մարինին գէվճի Մարթէն իշ
պիւրիլ պիր տաէմ օլտուղու կիպի, մատամ
Մարթէն առն սէպիւնի պիր գատըն օլտա-
սոյա, թէ՛ապիւմիւտիտի միւճէթի ճէտ:

ի թմեք եօլունու հեք էյի անլամը խաի :
Պիր գաւ սէնէ զարֆընտա պունլար իշ-
լէրինի տիւրգաիւլէր : Սապանտան ազլամա
գատար տէսիլիւահըն թնիւհուէն միւլթէ-
րի էքսիթ օյմաղ խաի :

Սօսորտան իշի պիտի թողնուի: Տիւրք
քանին իսպիւնտէ տուր թի միւսն ապէս-
տէ թէ թիւի, վէ մէրմէր մասաւար իշէ
թէ ֆրիշ թիւի քէրի պիւ սաւառա եւսէ ք
վէրմէ եւ պաշաւը պ, մատամ Մարթէն միւ-
քէ միւլէն աշխուր թի մէքտէ խի:

Հասրը, հիքհահեմիդէ պաշաւտըղմըզ
վազըթ, Մարթէնէրին իշէրհնի ճիւղիճէ
պէրէնէր՝ ելւոյ էւրի իքի ելւոյ պին Ֆրանզ
սէրվէթէ մարիք օլտուղլարնը պըւա թէ-
րէտտիւտ րիվահէթ իթմէքաէ իսիդէր :

Մարիորին Բազում, իգիտական ֆերբրին
Սելին Նուարոսա թեքելի իմմեզան էվ-
վել, էֆենտիսինս քեպիլենք պապը Բ-
նեքելերին իէօթերմէք լուզել Բարիսէ կի-
տակ, քաղար երբինք, Մարիէնէր տիւ-
քիասնընէ էն էսիլ միւլթերէրէնէնէ պիլ
գասապ իլէ միւնասալէթ ըէյտա իմ տիւ-
Պոնըար, Նալմանաթ չարընը կազընը-
տա պիլ գաշէլսանտէ օթուրուպ դընու-
թալէր Մարիէնէր Բազում

եկտէն սօնրա արապա իւր խանէսինն նազլ իտիւմը տիր:

Բարսեղեան Օննիկ էֆ. միլիթիւմի գէորգիոսեան «չէքիւրտէսէն եկեմք» դայ-հուր, իշկուղար վէ մէմուրիսէն իմեմ-միւսթապա պիր զաթ օլմասթլա, ախար օլտուղու ֆէնալըզն պիր զաշ կիւն զար-ֆընտա տէֆիլէ, թէմամէն իտեմի սը-հէթ իթմէսինն թէմէնն իլլէրիզ:

—Նարօլի Օսմանլը պաշ շէհպէնտէրի Պաղատաւեան Արամ էֆ. եւ Գարաաղ հիւրէմէթի թարաֆընտան Յիւնիս թիւթ-պէտէն Տանիլ ֆիւսթը վէրիւմը տիր:

—Բուս միւթէպէրան գաղտնալարնտան մատամ էթիէն Ռալի Սաղըզ Բուս մէք-թէպէրիսէն 1000 լիւր իտա իթմը տիր:

—Պուլկարիսթան բրէնի Գիէֆէ մու-վասթլէ իթմէքէ, վալի ժէն. Տրախօմի-րօֆ թարաֆընտան միւսթըլէնն շէրէֆի-նէ պիր զիւսթէթ վէրիւմը տիր: Բրէնի Տիւրքիստան Պուլկարիսթան ալտէթ ի-տէքթէն, Վիէնիսիս ուղարակարազ, պիր եա իթի կիւն գալաւազ տիր: Պուլկարի-թան բէիսի վիւքէլազ Մ. Տանիֆ իւր Բուսիս մալիէ նազըր միւսթէլար բէթ-րէպուրկտան Բարիսէ վասթլ օլմուշլար տիր:

—Կիւրիսէն պիր ֆըրզա էշքընա Ա-րիստօնէլ իսմիլտէ պիրիսի, գաղտնը վէ Չեաշնտաքի չօնուղըն տաղա գալաթը-մըշլար իսէ տէ, սօնրատան սաղ վէրիւմէ մէմպուր օլմուշլար տիր: Էշքընա Գուրգա-տա պիր ժանտարմա իւր պիր Արնալու-տը թէլէֆ իթմիլլէր տիր: Սօրօլիէ եա-գընընտա ժանտարմալար թարաֆընտան թէլէֆ իսմիլլէ պիր շաղը իւզէրիստէ ֆրան-սըզնա վէ պուլկարնա զաղէթալար գու-հուր իլլէմը տիր:

—Մանուտ-բաշտա Գօնսթանիսի Ռա-ճօրուօնըն վէ Պաղէ-գարուսընտա թօ-հաֆնը Եուսիս Եուսիսիսիս իսթիսա-լարնա հիւք օլմուշլար տիր:

—Չարշէնպիս կիւնէսի Երգուստա սա-աթ 3 է 10 տաղըզա գալաթազ շիտէթ-լիսէ վէ 4 տէ վէ 6 տա խաֆիթէ 3 տէֆա գէլէլէ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, պիր կէնա սաղաթլըզ օլմաթը տիր:

—Չարշէնպիս աղաւը սաաթ 10 պէ-րատէլէրիստէ Աղաթարտա Եաղուզ ա-ղա սօղաղընտա, Մէարիֆ նէղաթէթի էն-հիւսթիս թէֆիթի բէիսի վէ էնէպի վէ իրիսթիս մէթէպէրի միւթէթիլի Ապ-տուլլահ Հասիպ էֆ. նին ախապ վէ մի-կուրթալը պիրիսի գօնաղընտան հարիզ գուհուր իսթի, օլ էնաթտէ բիւզիկար շիտ-աթէթի էսմէթտէ օլմասթլա, 4 գօրա եա-կըլարազ, 25 խանէ, 1 ճամբ, 1 թէքթէ վէ 2 ալըր կանուշ տիր: Եանան էվէրի պաղըր իսթի պիրիսի տիր: Եարիկըն 11 հաշնտա օլման պիր իրզմէթի գըզըն

հարէմ տարիւմիստէ չըրա իւր աթէլ հազ-մասընտան, վէ պիր աղա աթէլէն հանըն-տան ալըրմը իթէն, աթէլէն գարուսա-սիրաթէթ իսթի, սօնրաթիւլէմէսինտէն իլլէրի կէլմիլ տիր: Տիկէր հանան խանէ-լէրտէն պիրի տէ Շէֆիւր էմանէթի պաշ միւ-ֆէթթիլի Օսման պէլին խանէսի օլմաշ, 800 լիւրաւ սիկուրթալ իսթի:

—Բէնիշէնպիս սաղաւը Պէյօղլուստա Սաղըզ-աղաճընտա սիկուրթալը պիր քեարիկի խանէտէ չամաշըր երգանըրէն, օճաղըն զիւսթէ հաղըմասընտան գրու-լար թուրթուշմուշ իսէ տէ, տէրալ սէն-սիրիւլմիլ տիր:

—Տիւն տարի սաղաւա գաղըր Բան-կալիստէ Ս. Յակոբ ֆուգարա խանէսի-նին աղաթարտա վաղը չէթլիւքտէ չին-կեանէ գուլիպէլէրիստէն հանիկըն գուհուր իթմիլ վէ պիր գաշ գուլիպէ հանիլը տիր:

—Էնգաթէ վիլաիթիստէ չուրաաա պուրաաա կէզէրէ իրըսըլըզ վէ էնպի շէգալէթէ ճիւրէթ իսթի էշքընտան Սէ-լօ վէ Պէքօ իւր Գէօր Սէլօ վէ պուլկարնա ալիսէսի օլման սիկէր 4-5 շախա տէրաթիս իսթիլլէր տիր:

ՕՍՄԱՆԼԻ ՊԱՆԳՍԱՐ

Երեւոյն 5 ֆաթիլի Օսմանլը կէմիւրէ-թան վիլաիթըն 1896 յուլիսիստէ վատէ-լէրի հըրու իսթի 20 Ն. լու գուրօլալը, 1902 ըրու յուլիս 30 վէ էֆթէնն յուլիս 13 է գաաաթ, թէլէսիլէրի իլլին թաղաթի օլմուստըզլարնտա, հիւքմիւր գա-լաւաղլար տիր:

Տէրիստաթէթ, 19 յուլիս 1902

ՊԱՆԿ ԷՄԲԵԼԻԱԼ ՕՍՄԱՆԼԻ

ԱՆՍԵԼԻՄ ԵՐԻՔԵԼԻ

Սեյմաեհիս 10,000,000 յիւս

Երեւոյն ԵՄԲԵԼԻԱԼ ՕՍՄԱՆԼԻ ՏԵՐ իսթիստաթէթ Ենիկիսի մէյսանիստ վէ Պէյօղլուստա Տօղլու Եուսիս 206 յու-մէրօլու տարիէտ պիրի շիւպէթ վաթաթի լօնարա վէ Բարիստէ պիրի պաշլընա իտարիստէսի մէյմուտ տուր:

(Շիպիլէր)

Ատալիս, Ատանա, Այուրն, Հալէպ, Բալիսթի, Եթիւն, Էնգաթէ, Պաղտաթ, Պէյրու, Պրուսա, Շաթ, Դօնա, Լարնաթա, Գաշիթ, Մէրիս, Միլիլի, Ուշազ, Յիլիպէ, Բօրսաթ, Բուսնու, Սէլաթի, Սամսո, Իլլիլ, Սօֆիա, Թարաթիլ:

Պանըր Օսման, թալիլաթ վէ եա պուրնա միւսթիլ էլիւրա տէրօթիս իսթի-մէսի մուգապիլիստէ մուսթիլէն վատէ իւր, վէ եա հիւսաթ ճարի իւզըն աղէ իլլարա, վէ աշնաթթի թիւսթիստէ ըսթիլլէ, վէ մէմալիթ Շանանէ իւր մէմալիթ էնէպի-կէնին պաշլընա շէրիլէրի իւզընն շէք թօլիս վէ գրէտի սէնէթէրի վէ թէլէ կրաֆ էմիլիթ քէնիս վէ հիւսաթ ճարի քիւշաա վէ թալիլաթ իւր զիւլլէթ էնա վէ մէմալիթ Շանանէ իւր մէմալիթ էնէպի-

կէտէ գուրն վէ աշնէս թիւսիլ, պօրաա էմիլիթի իսթի, վէ միւթիս թիւսի իլլիսա վէ ֆիլիս իսթի:

Պուրաա պաշլա պիր սէնէ վատէ իւր կիւզմէ 2 պէ, 6 ալըզ վատէ իւր կիւզմէ 1 ֆաթիլ իւր աղէ գաաթ իսթի:

Իսթիստա շիւպէթի պաշլաթէ պիւստ օլմուստ մուսթիլաթա պաշա, էմիլաա իւզընն աղէ իլլարա իլլէթիլի կիւպի, էմանէթիլի Եաթաա ոտաթէթ թէլիս օլմ. լուսան էշկաթ թիւսթիստէ տարի գաաթ իսթի:

Պէյօղլու շիւպէթի էմիլաա մուսթիլաթ միւսթէնա օլմաթ իւզըն, Եօղլարաա գիթը օլմուստ պիլիսթիլ մուսթիլաթ իլլիս, վէ պուրաա պաշա Վիլ տը Բարի, Բուսիլ շէմէնաթիթ թալիլաթ վէ Եուսան պաշ-գաթ, Բանաա վէ սիլիթ կիւպի քիւսթօլու, թալիլաթ տարի աղա ու իսթ մուսթ լաթըն իսթի իլլէր:

Իսթիստա վէ Պէյօղլու շիւպէթի Բուսիլ շէմէնաթիթ թալիլաթ բրօնէս-լէրի տարի ֆիլիսթի, վէ պաշաթիլ մէմալիթ Շանանէ իւր Պուլկարիստաթի շիւպէթիլի քեաթիթի կիւպի վէ 50 լի-րաաա գաաթ օլմաթ իւզըն 100 տէ 3 ֆաթիլ մուգապիլիստէ հիւսաթ ճարի իւր աղէ գաաթ իսթիլլէր:

Ուֆազ հիւսաթ ճարիլէր թէլէմիսթ օլմաթ իւզըն Օսմանլը պաշաթ 100 տէ 3 պէ. ֆաթիլլէ ճարաա, վէ 100 տէ 3 ֆա-թիլլէ Ալմանիս տէլիլի էնաթընտան ալ-

իլլէր միւսթիլ թալիս իլլիս իլլիլ ալի քիւ, իլլաա Էսնամ թէլիլ օլմուստ աղէլէն թէլիլ օլմաթ ալլաա պիր տօթիլէն սաղը պուրաաթաա տիր: Թէլ-ալ օլմուստ աղէլէն միգաթըր ալլաթիլ-աա թէլէմիսթ աղէլէնն տէ միգաթըր ալլաթիլ:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱԾԸ		
Էսնամ իսթի	Ղ. 29	1
Բուսիլ շիւպէթիլի ֆիլ	113	87
Տէլիլիլ Ալիլ Բէթի	322	
Թալիլաթ Օսմանիլ	472	
Օսմ. պաշաթ սէնէթաթ	572	
Օսմ. Սիլիթ. շիւքթիլ Լ. Օ.	8	45
Բէթի պաթիստ	14	15
Տէրիս. Բարաթա գուր.	5	40
» թալիլ. ֆիլ.	485	
Տէրիստաթ թիլիլ	493	
Թարաթալ	150	
ԱՎՁԻԼԻԼԻՆ ՅԻՆԱԹԸ		
Օսմ. լիւրաթ 100 զշտան	Ղ. Բր.	
Պէնաթ մէմիլիթ ֆարաթ	108	06
Մէթալիլ	102	30
Իսթիլլէ լիւրաթ	110	06
Յիւսթիլ ալլաթ	87	26
Բօլ	90	
Գրիլիլ	51	05
Գարաթա գալիլ	8	58

Սանիլի իսթիլաթ վէ մէմուր զաթիս ՅՈՒԼԻՆԵՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Բ Ի Ր Է Ա Տ Ա

Ա. Ի. Ս. ՄԵԹԱԲԱՍ ԳՕՆԵԱԳ ՓԱՊՐԻԳԱՒԱ

Տէրիստաթ վէ ուսմ մէմալիլի Շանանէ աճէթիս ԳԱԼԱԹԱՍԱ, ԳԱԼԱԹԱ ԽԱՆԸ ԲԱՆԶԵՆՍԱ ԵՆՈՒՄԵՐՈԼՈՒ ՄԱԶԱԶԱ ՏԵՐ

ՍԹԵԼԻԱՆՍՍ ՍԱԵԱՆԻ

Եուսան վէ Սըրպիսթան ալլաթ գրալիլէրի մէյրու-պոթ միւթէթիլիստէ Մէթաթա Պիրաթիլիլ, իւզիլ-միւս իսթի շարաթընտան միւսթիլաթ ալա գօթուր վէ լաթիլ թալիլաթ գօնաթընտ տարիս իսթիլաթ իլլէ-մէլէրիս միւթէթիլիլ քիւսթա թալիլ իլլէրիս:

Աթիսա տար իլլ ֆիլիսթիստէ քիւսթա մուսթիլ վէ քիւսթիլաթ միւսթիլ Ա. Գ. իսթիլաթ միւսթիլ վէ իսթիլաթ իլլէրիս իլլէ Ալիսթիլ-Մանաթիլիստէ, Ալա-նիս վէ Եուսան գօնաթընտէրի քիւսթիլիլ Մ. Սթի-րի թարաթընտան պիլիլաթ, մէլիլ գօնաթընտ մաղաթընտան ալլա վէ սընէթէ նաթիլ օլտուղու պա-րաթը թալիլաթ վէ պէնա օլմուստէ տուր:

Գօնաթընտ ՄէթԱԹԱՍ նաթ ալլէրտա բէք չօզ թաղիլաթ միւրիլաթէտէ պուրաաթընտէն, միւթէթիլ միւթէթիլիլաթ ալաթընտէտէ իւզըն իլլէրիս իւզընտէրի էթիլէթիլ մուսթիլ թիւրթէ, ֆրանաթընտ վէ բուսա օլմաթ Գ. Ս. Լ. Սիլիսթիլ միւրիլ վէ իսթիլաթ վէ իլլէրիս իսթիլաթ պաշա-եարազ, գուրաա գաաթընտ գաաթ ուղաթընտէտէ տէրիլաթ իսթիլաթ տիւզաթ օլմուստէ բէնա օլմ-ուստ: Յաաթիլաթ գօնաթընտ պաշա պիր շէլ լի-գաաթընտ:

Մէթաթա պիրաթընտ ֆաթիլաթընտ իսթ օլմուստ գօնաթ իսթիս Եուսան հաաթ օլմաթընտ իսթիլաթ իսթիլաթ 100,000 ֆրանգ միւթաթաթ վէրիլէնէլի իսթ օլմուստ:



կուսուս հայաթիստէ էթիլիլաթ չիլիլաթ սաթիլլէրիստէ պաշա ալաթ:

Նախաա գաաթա Պէրթիստ ֆաթիլիստ-սընտան մատամ Մարթէնիլ, մէլիլաթ մա-հէլլէրիս միւթէթիլ չաթըրըզլարըն մէտէ իթիլիլ իսթիլաթաաթ, Բարիստէ, անաթը Լիկուլը պիր գաաթը թանաթըրը-նը սէթիլաթ, վէ էթիլիլ պօլաթաթ օլ-տուրընտան, քէմալը տիգաթիլէ քէնտի-սիլի թիլլէմէթտէ պուրաաթ Մարթիլէն Մարթիլէնիլ հալլէրիլ վէ էվաթալը օլմաթըրըն անաթ տիր:

Մարթիլէն պիր չօզ թաաթիլաթ վէ միւրաաթալար իլլ Սպէգուրա ալտէթ ի-տիլ, Մարի Պէրթիստ, զէվն ու զէվնէ-նիլ սէրլէթիլ, վէ պուրաթընտ էվաթաթ օլմաթըրընտան, վարիսիլլէր օլման եւ-կէնէրի Սէլին Նուարօն տիւլիստէթտէ իսթի:

Իսթի մէլիլաթ, Մէլին Նուարօն իլլ էվ-լէննէթէ, էլի պիր իլ կէթիլաթ օլմաթը-նը անաթըրընտան, անըն իլլ էվլէննէթի ֆիլիլաթ օլմաթ:

Նաթը քի սէթիլաթ. Մարի Պէրթիստ-նը Բարիստէ սէրլէթ սաթիլ օլտուղու Լիկուստ վէ Սպէգուրա մալիլաթ օլմա-

եթալ, Մարթիլէն տէ, գաաթաթաա ալաթ-ըն մալիլաթ թիլիլաթ պիրիլաթ:

Անաթ, կիւսա պէթար էմիլիստէն օսանը վէ Սէլին մուսթիլաթ վէրիլ կիլի կէթիլաթ, մէլիլաթ, քէնտիլ-նէ զէվն օլմաթ գաաթ իսթիլաթ, իսթի իլլաթիլաթ իսթաթընտ գօլաթա թէլիլաթ իլլէրիլ:

Օպէգուրա սաթիլաթ քիւլիլաթ պիր իսթի պուրաաթընտան, անը սաթըն ալաթ, տէրաթիլ, օլմաթընտ օլմաթ պա-ղը էշկա վաղ իլլէրիլ:

Տիւրիստէն սէթիլ կիւն էվլէլ, տար-իլի աթիլաթիլ քիլիլաթ ալա իսթիլ իլ-տիլաթա մաթիլաթ օլման իլլաթ իլլաթ ի-տիլաթ, Մարթիլէն, իւթաթընտ արթըզ էլտէն չըգմաթաթընտ չիւպէթի գալաթ-եթնա, Սէլին, թէլիլաթ Մարթիլէն պաշա իլլէրիլ, վէ Մարթիլէնիլ զէնիլլէննէթ օլ-տուրընտ մէլիլաթէ պիրիլաթէթտէ սաթընաթաթ, մաթիլ իլլաթիլ իլլէրիլ սէթ-լէթ, վէ մատամ Մարթիլէն տիւլիլաթ տա-վէթ իլլաթ իլլէրիլ, նաթիլաթ պիր մէք-թիլաթ իսթիլաթ իլլէրիլ իլլէրիլ:

Կէնն գըզ հաղաթընտ մէթիլաթաթ ճէ-վաթընտ իլլ քօլաթ իլլ ալաթ:

Մատամ Մարթիլէն կէլիլաթ քէնտի-սիլի ուսթիլաթ օլմաթընտան տօլաթ իլլաթը թէլիլաթ, տալիլաթ քէնալը մէմուսիլաթ զապուլ իսթիլաթ կիլի, Լիկուստ թէթար կէթիլաթ իլլին պուրա-կիւզէլ պիր ֆըրաթտ տաթ իլլէրիլ, վէ տիւլիլաթ միւսթիլաթ պիր հէթիլաթ սա-թըն ալաթաթ, սէվիլիլ կէլիլաթ պու-հէթիլաթ զաթէթ մէմուս զաաթաթընտ իսթիլաթ իլլէրիլ:

Բէթի իլլաթիլաթաթ իլլ կիւն էվլէլ, Մարթիլէն, սէթիլ սէնէթէն պէրա իլլաթ-մէթիլաթ պուրաաթընտ չիլիլաթ սաթի-պիլ իլլ զաթիլաթ իլլաթալաթ, քէնտիլաթ-նէթիլաթ կէլիլաթ:

Օլ վաթը մէլիլաթ, էթիլաթ պա-գաթաթ, մէմուսիլաթ վէ թէթիլաթ, Նիսանէթ պուրաաթ պէթիլ տիլիլ-լէրիլ կանընտա տէլիլաթ. իլլաթիլաթ օլ-տուր, տէրիլ:

Իրթիլաթ կիւն Բարիստէ թէլիլ, իւզ կիւն միւսթիլաթ գալաթ իւզըն կէլիլ, լաթիլ Մարթիլէն մէլիլաթէն օ գաաթ իլլէրիլաթ, հիւրիլաթ վէ իսթիլաթ կէթիլաթ-տիլ քիլ, թէթիլաթ պիր հաթիլաթ գալաթ, վէ

քէնտիլաթ տէ, զէվն ու զէվնէլի Բարիստէ միւսթիլաթ տալիլաթ իլլէրիլ:

Մարթիլէն պու տալիլաթ գաթընտ թա-թաա պիր թաթընտ իլլէրաթաթ վէ թէ-չէթիլաթ պէնա իլլէրիլաթ, մատամ Մարթիլէն միւթէթիլաթ օլմաթ, մէրաթ-տան գաթի ճէվաթ իսթիլաթ:

— Բէք էլիլաթ, կէլիլաթիլաթ իսթիլաթ իսթիլաթ, տէրիլ:

Մատամ Մարթիլէն կէլիլաթ վէրաթիլ հէթիլաթ զաթէթ կիւզէլ իսթի: Անաթ մէլ-պուրէ, միւսթիլաթ իլլէրիլաթ օլմաթընտ կէթ-իլաթ իսթիլաթ տէն օլ տէրիլաթ մէմու-գալաթ իսթիլաթ, կիլիլաթ զէման Սէլ յիլի էլլէն պիլ ֆրանաթընտ պիր գալաթ տա-լիլ սըգընտընտ:

Կէնն զէվն ու զէվնէ պու կէնիլ կէթի-կէնն պաշաթաթ մէմուս օլտուրաթ: Շէթիլ քի Մարթիլէն ֆըրաթտ տիւ-տիլաթ, մատամ Մարթիլէն զաթէթ իլլ պիր գաաթընտ օլտուրընտ, քէթիլաթ էն-լիսթիլաթ պիրիլաթէթտէն սալա տուր օլմաթ իսթի:

(Տիւլաթ)